



INFCIRC/545
12 January 1998
GENERAL Distr.
ARABIC
Original: ENGLISH

الوكالة الدولية للطاقة الذرية نشرة اعلامية

رسالة مؤرخة ٣٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧
وردت من حكومة جمهورية الصين الشعبية
الى الوكالة الدولية للطاقة الذرية

- ١- تلقى المدير العام رسالة مؤرخة ٣٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧ من الممثل المقيم لجمهورية الصين الشعبية بشأن اجراءات تصدير المواد النووية في جمهورية الصين الشعبية.
- ٢- وعلى ضوء الرغبة المبداءة في نهاية الرسالة، ملحق طيه نصها.

توفيرا للتنفقات، طبع من هذه الوثيقة عدد محدود من النسخ.

الملحق

نص رسالة مؤرخة ٣٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧
من الممثل المقيم لجمهورية الصين الشعبية

يشرفني أن أحيطكم علما أن حكومة جمهورية الصين الشعبية تعكف على النظر في الاجراءات المتعلقة بعمليات تصدير المواد التالية:

- (أ) المواد المصدريّة أو المواد الانشطارية الخاصة،
(ب) والمعدات والمواد المعدة أو المهيأة خصيصا لمعالجة أو استخدام أو انتاج المواد الانشطارية الخاصة،

وذلك على ضوء تعهدها بموجب الفقرة ٢ من المادة الثالثة من معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية بألا تقدم مثل هذه المفردات الى أي دولة غير حائزة لأسلحة نووية لتستخدمها في أغراض سلمية، الا اذا كانت تلك المواد المصدريّة أو المواد الانشطارية الخاصة خاضعة للضمانات بموجب اتفاق معقود مع الوكالة الدولية للطاقة الذرية.

وقد قررت حكومة جمهورية الصين الشعبية أن تعمل في هذا السياق وفقا للأحكام الواردة في الوثائق INFCIRC/209/Rev.1 و INFCIRC/209/Rev.1/Mod.1, 2 and 3. وحكومة بلدي، اذ تعمل على هذا النحو، تحتفظ بالحق في ممارسة حرية التصرف فيما يتعلق بتفسير وتنفيذ الاجراءات المنصوص عليها، والحق في مراقبة تصدير مفردات ذات صلة بخلاف تلك المحددة، اذا ما رغبت في ذلك.

وأكون ممتنا لو تفضلتم بعرض هذه المعلومات على جميع الدول الأعضاء في الوكالة.

وأغتم هذه الفرصة لكي أعرب لكم مجددا عن أسمى آيات اعتباري.